

1876-11-06

AFSENDER  
Carl Jacobsen

MODTAGER  
J. C. Jacobsen

**FAKTA**

Type:  
Letter

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Afsenderinfo (lakstempel, adresse  
m.m.):  
Carl Jacobsens brevpapir

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
CM 67-1981, F 3

Keywords:  
Carlsberg, borgersind,  
mæcenvirksomhed, will

**SUMMARY**

Carls reaction to his fathers decisions about the future of Carlsberg.

**TRANSSKRIFTION**

Mandag d. 6te November  
1876

Kjære Fader,

Meddelelsen som du igaar Aftes gjorde Selskabet angaaende din Beslutning med Carlsberg var for mig ligesaa uventet som betydningsfuld.

Saavidt jeg erindrer var jeg selv den af os to som først fremsatte Tanken derom i en Samtale i Foraaret. Det følger heraf at jeg ikke kan misbillige dette Skridt og jeg haaber at det i sin Tid virkelig vil blive til vort Lands Vel.

Jeg antager ogsaa at Du gjør mig den Ret at tro at jeg fremfor de Fleste baade forstaa og billiger Dine høisindede Handlinger.

Men desto mere har Maaden hvorpaa Du har gjort mig - Din Søn Meddelelsen om Dette betydningsfulde Testamente bedrøvet - ja i høi Grad krænket mig.

En flygtig og løs Yttring for et halvt Aaar siden om en Mulighed, som du ikke indlod Dig paa at drøfte, da den "ikke laae for Haanden"

(i Modsætning til "Fondet" hvormod du gav en nøie Underretning) er al den Oplysning Du har værdiget mig at nøies med.

Meddelelsen om Din Beslutning var derfor for mig ligesaa overraskende som for enhver Anden.

Jeg skriver ikke dette for at bebreide Dig, men for at Du mulig ved at tænke derover vil kunne forstaa at denne din Handling - som vidner saa stærkt om Dit Borgersind - vil for mig være ledsaget om Erindringen af en Tilsidesættelse som sjældent vises en Søn af en Fader, hvor lidt deres Sind ellers til daglig dags kunne være aabne for Fortrolighed.

Du har vel vundet i min Tanke om Dig som en historisk Personlighed, men ikke i samme Grad som en Fader.

Din kjærlig hengivne  
Carl

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

J. JACOBSEN JUN.  
NY CARLSBERG BRYGGERI.

Mandag. d 6<sup>te</sup> November.  
1876.

Kjære Fader

Middelen som Du i jaar Aften gjorde Takka-  
bet angaaende Din Beslutning med Carlsberg  
var for mig ligesaa uventet som betydningsfuld.

Jaar! At jeg erindrer var jeg selv den of or to  
som først foresatte Tanken derom i en Sam-  
tale i Foraaret. Det følger heraf at jeg  
ikke har misbilliget dette Skridt og jeg haaber  
at det i sin Tid vilde blive til stort  
Land Væ.

Jeg antager ogsaa at Du gjør mig den Ret  
at tro at jeg foreser de Fleste baade for  
staere og billige sine kjoersindede Haa-  
ger.

Men desto mere har Maaden hvorpaa Du  
her gjort mig - Din Søn Middelen om dette  
betydningsfulde Testament bedrøvet - ja  
i hi Grad kjoerhet mig.

En fligsting og løs Yttring for et halvt Aar  
siden om en Ualigbed, som Du ikke i det  
Lig paa et drøfte, da den ikke laae for Maanden

(i Medretning til "Pundet" hvorefter du  
ger mig mine Anmodninger) er al den  
Oplysning du har verdiget mig at gives  
med.

Meddelelsen om din Resoluttering var derfor  
for mig ligesom overraskende som for enhver  
Anden.

Jeg skriver ikke dette for at betænde dig,  
men for at du måske ved at tænke derover  
vil kunne forstå at denne din Hæder -  
som vidner om stærkt en det Borgersind  
vil for mig være ledaget af Erindringer om  
en Pilsidercette som igjældent vises en for  
af en Fader, som det deres Sind eller til  
daglig dags kunne være ~~skibte~~ <sup>aktue</sup> for Patriotisme.

Du har vel vendet i min Taale en Dig  
som en historisk Personlighed, men ikke  
i samme Grad som en Fader.

Din høflig hengivne  
Carl.